



MACCHINE RETTIFICATRICI E AFFILATRICI PER LAME INDUSTRIALI
LAPPING MACHINE, KNIFE AND BLADE GRINDERS AND SHARPENERS



BM 650/850

AFFILATRICE PER COLTELLI

KNIFE SHARPENING MACHINE

MESSERSCHLEIFMASCHINE

AFFÛTEUSE POUR COUTEAUX

AFILADORA PARA CUCHILLOS

ЗАТОЧНОЙ СТАНОК ДЛЯ ПЛОСКИХ НОЖЕЙ





Lunghezza massima di affilatura	650 mm / 850 mm
Potenza motore mola	1,5 kW
Giri motore mola	2800 rpm
Passaggio tra mola e piano	30 mm
Diametro mola	127 mm
Foro centraggio mola	16 mm
Velocità avanzamento carro	11 m/mm
Doppia velocità avanzamento carro (opzionale)	5,5-11 m/min
Velocità variabile avanzamento carro (opzionale)	1-11 m/min
Misure d'ingombro con basamento	1500x500x1370 mm 1700x500x1370 mm
Peso netto con basamento	170 kg / 190 kg



Grinding length	650 mm / 850 mm
Grinding wheel motor power	1,5 kW
Grinding wheel speed	2800 rpm
Clearance between grinding wheel and chuck	30 mm
Grinding wheel diameter	127 mm
Grinding wheel centre hole size	16 mm
Carriage speed	11 m/mm
Two speed carriage (optional)	5,5-11 m/min
Variable carriage speed (optional)	1-11 m/min
Overall dimensions with base	1500x500x1370 mm 1700x500x1370 mm
Net weight with base	170 kg / 190 kg



Schleiflänge	650 mm / 850 mm
Leistung des Schleifscheibenmotor	1,5 kW
Schleifscheibengeschwindigkeit	2800 rpm
Durchgang zwischen Aufspanntisch und Schleifscheibe	30 mm
Schleifscheibendurchmesser	127 mm
Bohrungsdurchmesser der Schleifscheibe	16 mm
Schlittengeschwindigkeit	11 m/mm
Schlittengeschwindigkeit wählbar (Option)	5,5-11 m/min
Stufenlose Schlittengeschwindigkeit (Option)	1-11 m/min
Abmessungen mit Untergestell	1500x500x1370 mm 1700x500x1370 mm
Nettogewicht mit Untergestell	170 kg / 190 kg

A RICHESTA:

- Basamento;
- Piano magnetico;
- Doppia velocità carro 5,5-11 m/min;
- Variatore velocità carro 1-11 m/min;
- Barra riferimento da filo;
- Vasca esterna con pompa supplementare;
- Interruttore riduzione corsa;
- Attrezzo bloccaggio lame usa e getta (tipo Torsa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weing);
- Piano magnetico speciale per coltellini in metallo duro.

UPON REQUEST:

- Machine base;
- Magnetic chuck;
- Two speed carriage 5,5 and 11 m/min;
- Variable carriage speed 1-11 m/min;
- Edge reference bar;
- External tank and pump;
- Carriage run reduction switch;
- Clamping tools for disposable knives (Torsa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weing);
- High power open field magnetic chuck for HM inserts.

AUF ANFRAGE:

- Untergestell;
- Magnettisch;
- Schlittengeschwindigkeit wählbar 5,5 oder 11 m/min;
- Stufenlose Schlittengeschwindigkeit 1-11 m/min;
- Anschlaglineal;
- Externer Kühlmittelkessel mit Pumpe;
- Schalter zur Einstellung der Schleiflänge;
- Spannaufnahme für Torsa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, oder Weing Messer;
- Magnettisch für HM Werkstücke.

SUR DEMANDE:

- Bati du machine;
- Plateau Magnétique;
- Moteur du chariot à 2 vitesses 5,5-11 m/min;
- Variateur de vitesse du chariot de 1-11 m/min;
- Barre de reference couteaux par le tranchant;
- Bac externe de l'eau et pompe;
- Interrupteur pour la reduction de la course;
- Dispositif de fixation lames jetables (Tersa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig);
- Plateau magnétique à champ ouvert pour couteaux en métal dur.

A PETICIÓN DEL CLIENTE:

- Pie de la maquina;
- Plato magnetico;
- Motor del carro con 2 velocidades 5,5-11 m/min;
- Variador de velocidad del carro de 1-11 m/min;
- Barra de refernciapor el filo de corte;
- Tanque externo con bomba;
- Interruptor para regulacion de la carrera;
- Herramienta de bloqueo de cuchillas Tersa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig;
- Plato magnetico para insertos en metal duro.

ПО ЗАПРОСУ:

- Станина;
- Магнитная плита;
- Двойная скорость каретки 5,5-11 м/мин;
- Вариатор скорости каретки 1-11 м/мин;
- Выравнивающая линейка по ежущей кромке;
- Внешняя ванна с дополнительным насосом;
- Выключатель ограничивающий пробег;
- Устройство блокирующее одноразовые ножи (как Tersa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig);
- Специальная магнитная плита для твёрдосплавных ножей.



Longueur maximum d'affûtage	650 mm / 850 mm
Puissance du moteur de la meule	1,5 kW
Vitesse du moteur de la meule	2800 rpm
Passage entre meule et plateau	30 mm
Diamètre de la meule	127 mm
Trou de centrage de la meule	16 mm
Vitesse d'avancement du chariot	11 m/mm
Double vitesse d'avancement du chariot	5,5-11 m/min
Vitesse variable d'avancement du chariot	1-11 m/min
Mesures d'encombrement avec châssis	1500x500x 1370 mm 1700x500x1370 mm
Poids net avec châssis	170 kg / 190 kg



Longitud máxima de afilado	650 mm / 850 mm
Potencia motor muela	1,5 kW
Velocidad motor muela	2800 rpm
Pasaje entre muela y plano	30 mm
Diámetro muela	127 mm
Agujero centrado muela	16 mm
Velocidad avance carro	11 m/mm
Carro dos velocidades (opcional)	5,5-11 m/min
Velocidad variable del carro (opcional)	1-11 m/min
Medidas exteriores máximas con base	1500x500x 1370 mm 1700x500x1370 mm
Peso neto con base	170 kg / 190 kg



Макс. длина заточки	650 мм / 850 мм
Мощность двигателя шлифкруга	1,5 Квт
Скорость двигателя шлифкруга	2800 об/мин
Расстояние между шлифкругом и столом	30 мм
Диаметр шлифкруга	127 мм
Центрирующее отверстие шлифкруга	16 мм
Скорость перемещения каретки	11 м/мин
Двойная скорость каретки (опция)	5,5-11 м/мин
Изменяемая скорость каретки (опция)	1-11 м/мин
Габариты со станиной	1500x500x 1370 мм 1700x500x1370 мм
Вес нетто со станиной	170 кг / 190 кг

CARATTERISTICHE BM 650-850 / FEATURES BM 650-850



La macchina **BM 650/850** è un'affilatrice con incremento automatico della mola. Nella sua versione standard, con kit di serraggio meccanico per le lame su tavola meccanica in ghisa con cava a T, è ideale per i coltelli da pialla.

Con gli opportuni accessori può affilare anche altri tipi di lame:

- lame usa e getta (tipo Tersa);
- coltellini sagomati in metallo duro (Widia);
- coltelli da cippatore (macinatore legno);
- lame per riciclaggio plastica e PET.

Il modello BM è disponibile con lunghezza utile d'affilatura 650 mm e 850 mm.

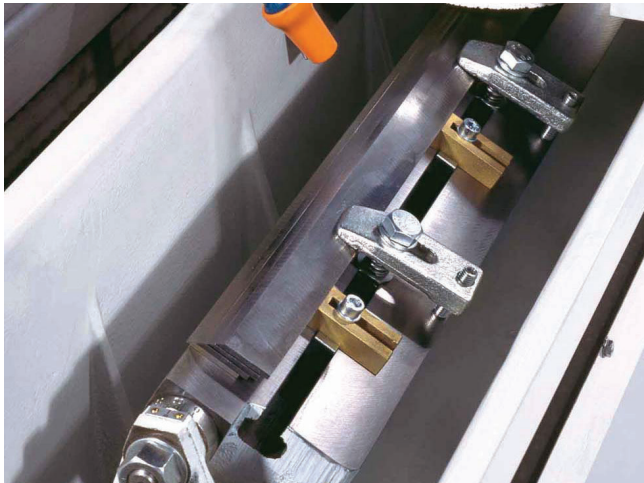


The **BM 650/850** model grinding machine features automatic downfeed of the grinding wheel. In its standard version, is ideal for sharpening planer knives as it is supplied with a mechanical clamping kit for grinding 4 planer knives together on the mechanical chuck with T-slot.

With the appropriate accessories it can also sharpen other types of blades:

- planer Knives;
- disposable planer knives (e.g. Tersa, etc);
- hard metal (HM) inserts;
- wood chipper knives,
- granulator blades for plastic materials.

The BM model is available with grinding length of 650 mm and 850 mm.



- Kit serraggio coltelli da pialla
- Kit for sharpening planer knives
- Klemmsystem für das gleichzeitige Schleifen von 4 Hobelmesser
- Kit de serrage pour couteaux de raboteuse
- Kit de apriete de cuchillos de cepillo
- Комплект для фиксирования строгальных ножей



- Piano magnetico rotante
- Rotating magnetic chuck
- Rotierende Magnetisch
- Plateau magnétique tournant
- Plato magnético rotativo
- Вращающаяся магнитная плита

DATEN BM 650-850 / CARACTÉRISTIQUES BM 650-850

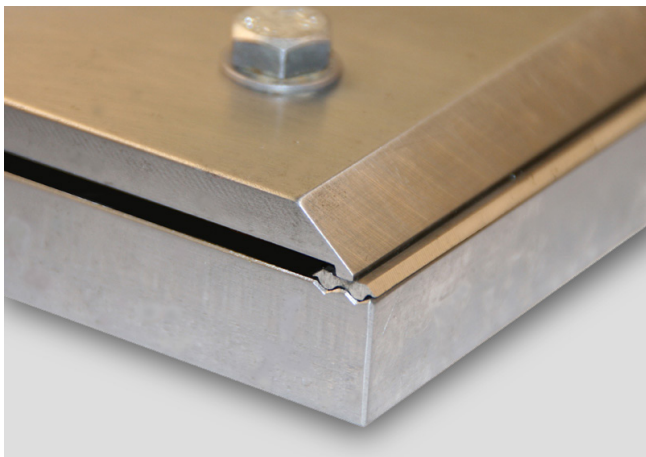


Das **BM 650/850**-Schleifmaschine verfügt über eine automatische Schleifscheiben Zustellung. In der Standardausführungen ist ideal zum Schärfen von Hobelmesser, weil sie mit einem mechanischen Klemmsystem für das gleichzeitige Schleifen von 4 Hobelmesser auf dem mechanischen Spannfutter mit T-Nut geliefert werden.

Kann auch andere Arten von Messern schärfen mit dem entsprechenden Zubehör:

- Einweg-Hobelmesser, (z.B. Tersa, etc);
- Wendescheidplatten aus Hartmetall (HM);
- Holzhacker Messer;
- Kunststoff Granulatormesser.

BM-Modell ist mit Schleiflänge von 650 mm und 850 mm erhältlich.



- Attrezzo di staffaggio meccanico per lame usa e getta
- Mechanical clamping system for disposable blade
- Mechanische Spannvorrichtung für Einweg Hobelmesser
- Outil de fixation mécanique pour lames jetables
- Herramienta de fijación mecánica
- Устройство для механического крепления одноразовых ножей

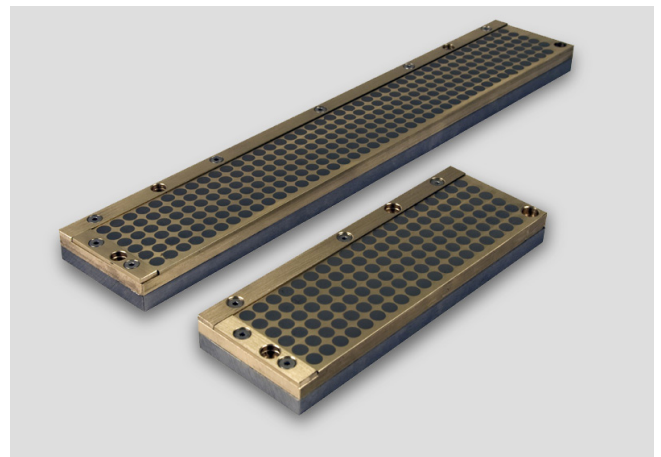


La machine **BM 650/850**, est une affûteuse avec réglage automatique de la meule. Dans sa version standard, avec kit de serrage mécanique pour les lames sur tableau mécanique en fonte avec table porte-couteaux, est idéale pour les couteaux de raboteuse.

Avec des accessoires opportuns peut affûter d'autres types de lames:

- lame jetable (de type Tersa);
- couteaux profilés ne métal durs (Widia);
- couteaux de coupeuses à bois;
- lames de recyclage plastique et PET.

Le modèle BM est disponible avec une longueur utile d'affûtage de 650 mm et 850 mm.



- Piano magnetico a campo aperto per coltelli in metallo duro (Widia)
- High power magnetic chuck for carbide knives inserts (TCT)
- Hoher Magnetkraft Magnetspannplatte für Hartmetallmesser Einsätze (TCT)
- Plateau magnétique à champ ouvert pour couteaux en métal dur (Widia)
- Plato magnético de campo abierto para cuchillos de metal duro (Widia)
- Высокосильная магнитная плита для твёрдосплавных ножей (Видиа)

DATOS BM 650-850 / ОПИСАНИЕ BM 650-850



La máquina **BM 650/850** es una afiladora con aumento automático de la muela. En su versión estándar, con kit de apriete mecánico para las cuchillas sobre mesa mecánica de fundición con ranura en T, es ideal para cuchillos de cepillado.

Con los accesorios adecuados, puede afilar también otros tipos de cuchillas:

- cuchillas desechables (tipo Tersa);
- cuchillos perfilados de metal duro (Widia);
- cuchillos de troceadora (tritador de madera);
- cuchillas para el reciclaje de plástico y PET.

El modelo BM se encuentra disponible con una longitud útil de afilado de 650 mm y 850 mm.



Заточной станок **BM 650/850** с автоматической подачей шлифкруга. В базовом исполнении комплектуется механическим чугуном столом с Т-образным пазом и устройством для механического крепления строгальных ножей.

В комплекте с дополнительными аксессуарами позволяет затачивать также другие виды ножей:

- одноразовые ножи (вида Tersa);
- твердосплавные профилированные ножи (Widia);
- дробильные ножи (деревообработка);
- ножи-измельчители для переработки пластика.

Модель BM выпускается с полезной длиной заточки в 650мм и 850мм.



- Testa con incremento automatico
- Grinding head with automatic downfeed
- Schleifkopf mit automatischer Zustellung
- Tête avec avancement automatique
- Cabeza con avance automático
- Головка с автоматической подачей

BM 650/850 - 2022 - ALL LANGUAGES

MVM Srl - Via del Progresso, 14
42015 CORREGGIO (RE) ITALY
Tel. +39 0522 632266
Fax +39 0522 642011
e-mail: contatti@mvm srl.it

web site: www.mvm srl.it

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo. I prodotti possono subire modifiche migliorative.
All pictures shown are for illustration purpose only, actual product may vary due to product enhancement.
Die gezeigte Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann abweichen.

Les photos ici affichées ne sont qu'à titre indicatif. Le produit réel peut différer de la photo en fonction de son évolution.
Todas las imágenes mostradas son sólo con fines ilustrativos, el producto real puede variar debido a la mejora del producto.
Все показанные изображения только для иллюстрации, фактический продукт может поменять из-за повышения продукта.